ΕΤΟΣ—ΙΑ'. ΑΡΙΘ. 1092 — Τιμὴ ἑκάστου φύλλου ἐν Τουρκίᾳ παράδες 20 — ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ Κυριακὴ 3 Μαρτίου 1913

Ασ/ΙΟΕ-19Β03Ο3-α

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΚΑΙ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
Πλατεῖα Ἁγίων Θεοδώρων

ΤΙΜΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ
Ἐσωτερικοῦ ἐτησία. . . . . Δραχ. 30
Ἐξωτερικοῦ » . . . . . φρ. χρ. 30

ΔΙ' ΑΓΓΕΛΙΑΣ, ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΡΙΒΑΣ
ΙΔΙΑΙΤΕΡΑΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ

ΙΔΡΥΤΗΣ & ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
Δρ. ΘΑΝΟΣ ΤΖΑΒΕΛΛΑΣ

ΤΟ ΚΡΑΤΟΣ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΕΛΛΗΝΩΝ

(Ἐκδίδεται δίς τῆς ἑβδομάδος κατὰ Πέμπτην καὶ Κυριακήν)

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ
ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΕΙ
ΤΩΝ
ΕΝ ΤΩι ΕΞΩι ΕΛΛΗΝΙΣΜΩι ΠΑΤΡΙΩΤΩΝ

Τὰ χειρόγραφα δὲν ἐπιστρέφονται

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ: ΚΩΝΣΤ. ΠΕΡΕΣΙΑΔΗΣ

Ἐπιστολαί, συνδρομαὶ καὶ ἀγγελίαι
ἀπευθύνονται: ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΝ "ΚΡΑΤΟΥΣ

Η ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ
ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΡΑΚΗΣ

Ὁ Ἑλληνισμὸς τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Θρᾴκης, ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἐπὶ πέντε αἰῶνας ἀναμένει νὰ ἴδῃ πραγματοποιούμενα τὰ ἰδεώδη αὐτοῦ, ὡς εἶδον ταῦτα καὶ οἱ λοιποὶ ἡμῶν ὁμόφυλοι καὶ ὁμάδελφοι, καὶ δὲν ἔσχεν ἔτι τὴν εὐτυχίαν ταύτην, ἀπηύθυνε πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Βουλὴν τὸ ἀκόλουθον ὑπόμνημα. Δημοσιεύομεν ἄνευ τινὸς σχολίου τὸ ὑπόμνημα τοῦτο, πεποιθότες ὅτι οἱ Ἕλληνες βουλευταὶ πρὸς οὓς, ὡς ἀντιπροσώπους ὁλοκλήρου τοῦ Ἑλληνισμοῦ ἀπευθύνεται τοῦτο, καὶ θὰ μελετήσωσι καὶ θὰ ἐρμηνεύσωσι καὶ θὰ σχολιάσωσιν δεόντως αὐτὸ ἐν συμπράξει μετὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

Κύριοι Βουλευταί!

Οἱ ὑποφαινόμενοι ἀντιπρόσωποι τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Θρᾴκης, ἐκπληροῦντες ὑπέρτατον καθῆκον τόσον πρὸς τοὺς ἡμετέρους ἐντολεῖς καὶ πρὸς τὸ Ἔθνος ἡμῶν ἐν γένει, ὅσον καὶ πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος, κρίνομεν ἔγκαιρον νὰ ὑποβάλωμεν Ὑμῖν τὰ ἑπόμενα:

Οἱ Ἕλληνες τῆς Θρᾴκης καὶ τῆς Ἀνατολικῆς Μακεδονίας, οἱ ἀποτελοῦντες σχεδὸν τὴν ὁλότητα τοῦ ὅλου χριστιανικοῦ πληθυσμοῦ τῶν χωρῶν τούτων, μετὰ χαρᾶς ἐμπράκτως ἀποδειχθείσης ἐχαιρέτισαν τὴν Βαλκανικὴν συμμαχίαν καὶ τὴν ἐν αὐταῖς εἴσοδον τῶν συμμαχικῶν στρατῶν, σκεπτόμενοι ἀκριβῶς ὅτι οἱ ἀγῶνες, οὓς πρῶτοι αὐτοὶ ἀνέλαβον καὶ δι' ἐπιχειρημάτων ἀκαταγωνίστων καὶ διὰ θυσιῶν ἀνυπολογίστων ἀποτελεσματικῶς διεξήγαγον ἐναντίον τῆς Τουρκικῆς τυραννίας, καὶ τοὺς ὁποίους ἐστερνισθέντα τὰ Βαλκανικὰ Κράτη ἐπεβεβαίωσαν διὰ διεθνοῦς πράξεως καὶ διὰ τῆς πρὸς τὴν Ὑψηλὴν Πύλην διακοινώσεώς των, θὰ ἐστέφοντο ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας καὶ θὰ κατέληγον ὡρισμένως εἰς τὴν ἐθνικὴν αὐτῶν ἀποκατάστασιν καὶ τὴν ἕνωσίν των μετὰ τῆς Μητρὸς Ἑλλάδος.

Ἀτυχῶς ἀμέσως ἀπὸ τῆς εἰσχωρήσεως διὰ τῆς ἡμετέρας κυρίως συνδρομῆς τῶν συμμαχικῶν στρατῶν εἰς τὰς ἀπελευθερωτάτας ἡμῶν χώρας, πλεῖστα ὅσα γεγονότα συνετέλεσαν, καὶ συντελοῦσιν ἔτι, ἵνα ἐκλίπωσιν αἱ μετὰ τόσης εἰλικρινείας καὶ μετὰ τόσης ἐμπιστοσύνης πρὸς τὴν Συμμαχίαν στηριχθεῖσαι ἐλπίδες τῶν ἐν Μακεδονίᾳ καὶ Θρᾴκῃ Ἑλλήνων. Τῶν γεγονότων τούτων ἔχομεν μακροὺς καταλόγους, τοὺς ὁποίους νομίζομεν περιττὸν νὰ περιλάβωμεν ἐνταῦθα κεφαλαιωδῶς μόνον ὀφείλομεν ν' ἀναφέρωμεν ὅτι ἐκκλησίαι διηρπάγησαν, σχολεῖα ἐκλείσθησαν, δημοτικαὶ ἀρχαὶ κατελύθησαν, ἐμπορικοὶ οἶκοι καὶ καταστήματα κατεστράφησαν καὶ πλεῖστα ἄλλα, ἅτινα ἀναγκαζόμεθα τό γε νῦν νὰ παρασιωπήσωμεν, ἐγένοντο, ἵνα εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς τεθῇ εἰς τοὺς Ἕλληνας τὸ δίλημμα μεταξὺ τῆς ἀπαρνήσεως τοῦ ἐθνισμοῦ αὐτῶν ἢ τῆς ἐγκαταλείψεως τοῦ πατρίου ἐδάφους.

Ὡς ἐὰν δὲ μὴ ἤρκουν ταῦτα, ἐκ τῆς ἄχρι τοῦδε γενικωτέρας ἐξελίξεως τῶν πραγμάτων κρίνομεν ὅτι ἐπαφίεται ἀνοικτὴ ἡ πύλη τῆς ἐκμηδενίσεως τοῦ ἐθνισμοῦ ὁλοκλήρων Ἑλλην. πληθυσμῶν καὶ ὅτι ἐπιβάλλεται πᾶσιν ἡμῖν ν' ἀντιδράσωμεν μὲ πάντα τρόπον καὶ μὲ οἱανδήποτε θυσίαν ἐναντίον παντὸς ὑπολογισμοῦ τείνοντος νὰ θεωρήσῃ τὴν ἐθνικὴν τῶν συμπαγεστάτων πληθυσμῶν τῶν χωρῶν ἡμῶν ὑπαρξιν ὡς ἐμπορεύσιμον ὕλην.

Ἕλληνες Βουλευταί!

Οἱ Ἕλληνες τῆς Θρᾴκης καὶ τῆς Μακεδονίας, αὐτοὶ ἀκριβῶς οἵτινες πολὺ πρὸ τοῦ πολέμου, ἀπὸ τοῦ ἔτους 1910, ἐγένοντο οἱ δημιουργοὶ τῆς συνεννοήσεως τῶν χριστιανικῶν ἐθνῶν ἐν Ἀνατολῇ καὶ οἱ κυριώτατοι συντελεσταὶ τῆς Βαλκανικῆς συμμαχίας, αὐτοὶ οἵτινες ἀποτελοῦσι τὸν ἰσχυρότερον καὶ συμπαγέστερον ὄγκον τῶν ἀποτιναξάντων τὸν τουρκικὸν ζυγὸν ἐν τῇ χερσονήσῳ τοῦ Αἵμου ἀδελφῶν, αὐτοὶ οἵτινες ὑπέστησαν τὰς μεγαλυτέρας εἰς αἷμα καὶ εἰς χρῆμα θυσίας, αὐτοὶ οἱ ὁποῖοι κατέθηκαν τὸ μεγαλύτερον κεφάλαιον ὅλων τῶν Βαλκανικῶν Κρατῶν διὰ τὸν παρόντα πόλεμον, αὐτοὶ οἱ ὁποῖοι ὑπέστησαν τὴν ὑπάτην δοκιμασίαν μὲ τὸ ἰδεῶδες τῆς ἐθνικῆς αὐτῶν ἀποκαταστάσεως, ἔχουσι τὸ σθένος νὰ τονίσωσι μὲ ὅλην τὴν δύναμιν τῆς ψυχῆς των ὅτι οὐδέποτε θ' ἀνεχθῶσιν αὐτοὶ νὰ ὑποδουλωθῶσιν ὑπὸ δουλείαν χειροτέραν τῆς τουρκικῆς τυραννίας, ἵνα ἐξ ἑνὸς μὲν εὐρύνωσι τὰ ὅρια Κράτους ἐντελῶς ξένου πρὸς τὴν φυλήν, τὴν ἀγωγὴν καὶ τὸν πολιτισμὸν αὐτῶν, ἀφ' ἑτέρου δὲ διακυβεύσωσι τὸ μέλλον τοῦ ὅλου Ἑλληνικοῦ Ἔθνους καὶ αὐτοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους.

Ἕλληνες Βουλευταί!

Οἱ Ἕλληνες τῆς Μακεδονίας καὶ Θρᾴκης μεθ' ὑπερηφανείας διακηρύττομεν ὅτι ὁ Ἑλληνισμὸς μόνος εἰς τὸν παρόντα πόλεμον προσήνεγκε τόσας θυσίας ὑλικάς τε καὶ ἠθικάς, ὅσας οὐδεὶς τῶν συμμάχων, ὅσας οὐδὲ ὅλοι συλλήβδην οἱ σύμμαχοι προσήνεγκον.

Ἕλληνες ἦσαν εἰς τας ἐμπροσθοφυλακὰς καὶ τῶν Τουρκικῶν καὶ τῶν Βουλγαρικῶν φαλάγγων μαχόμενοι οἱ μὲν τῶν Τουρκικῶν ἀστοχοῦντες, ἵνα μὴ φονεύσωσιν ἀδελφούς καὶ ἵνα μετ' ὀλίγον φονευθῶσιν ὑπὸ τῶν Τούρκων· οἱ δὲ τῶν Βουλγαρικῶν, ἵνα φονεύσωσι μὲν ἀδελφοὺς, ἀλλ' ὅπως ἀπελευθερώσωσιν ὁμοεθνεῖς καὶ κάμωσι μεγάλην τὴν πατρίδα των.

Ἕλληνες ἦσαν οἱ σφαγέντες εἰς πόλεις, κωμοπόλεις καὶ χωρία ὑπὸ τῶν Τούρκων ἢ οἱ ὡς σφάγια εἰς αὐτοὺς ἐγκαταλειφθέντες.

Εἰς δεκάδας ἑκατομμυρίων λιρῶν ἀνέρχονται αἱ ζημίαι, ἃς ὑπέστη ὁ ἀνὰ τὴν Θρᾴκην καὶ τὴν Μακεδονίαν Ἑλληνικὸς πληθυσμός.

Τὸ Ἑλληνικὸν δὲ Κράτος, τὸ προελθὸν ἐκ τῶν σπλάγχων ὁλοκλήρου τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους, ἐν ᾧ ὁ Ἑλληνισμὸς τῆς Θρᾴκης καὶ τῆς Μακεδονίας ἀναμφιβόλως δὲν κατεχεν τὴν τελευταίαν θέσιν, ὑπερέσχεν ὅλων καὶ ὑφ' ὅλας τὰς ἀπόψεις κατὰ τὸν ἐνεστῶτα πόλεμον.

Ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ Ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν τοῦ πολυπληθεστέρου ἐκ τῶν Συμμαχικῶν Κρατῶν δὲν εἶνε ὑπέρτερος τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν Ὑπουργείων τῶν Στρατιωτικῶν καὶ τῶν Ναυτικῶν τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου. Αἱ πολεμικαὶ δὲ δαπάναι τοῦ πολυαριθμοτέρου τῶν συμμάχων δὲν ὑπερβαίνουσι τὰς δαπάνας τῶν κατὰ ξηρὰν καὶ κατὰ θάλασσαν πολέμων τῆς Ἑλλάδος.

Ἄνευ τῆς συνδρομῆς τῶν Ἑλλήνων τῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Θρᾴκης, ἄνευ τῆς συνδρομῆς τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ἄνευ πρὸ πάντων τῆς συνδρομῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Στόλου, ἦτο ἀδύνατος, ἀπολύτως ἀδύνατος ἡ εἰς Ἑλληνικώτατα ἐδάφη κάθοδος συμμαχικοῦ στρατοῦ.

Ἔχοντες πίστιν ἀκλόνητον ἐπὶ τὴν ἀδιάρρηκτον ἀλληλεγγύην τοῦ πολυτρόπως διατρανώσαντες τὴν ἑαυτοῦ ζωτικότητα τοῦ ἡμετέρου Ἔθνους ποιούμεθα ἔκκλησιν εἰς τὰ ἀδιαφιλονίκητα αἰσθήματα Ὑμῶν καὶ ἐπιζητοῦμεν τὸ ἀμέριστον ἐνδιαφέρον καὶ τὴν ἄμεσον Ὑμῶν ἐνέργειαν πρὸς ἐκπλήρωσιν τοῦ πόθου τῶν ἡμετέρων ἐντολέων, ὅστις εἶνε ἡ συμφώνως πρὸς τὰς ἐπαγγελίας τῆς Βαλκανικῆς Συμμαχίας ἐθνικὴ αὐτῶν ἀποκατάστασις διὰ τῆς μετὰ τῆς Μητρὸς Ἑλλάδος ἑνώσεως.

Ἡ προϊοῦσα ὀδυνηρὰ κατάστασις τῶν χωρῶν ἡμῶν ὀγκώνει ὁσημέραι τὴν δυσπιστίαν, καὶ μαραίνει τὴν εἰλικρινεστέραν πεποίθησιν εἰς τὸν Βαλκανικὸν σύνδεσμον, θὰ ἔχῃ δὲ ὀλέθρια ἀποτελέσματα ἡ πανταχόθεν τῆς Μακεδονίας καὶ Θρᾴκης ὑψουμένη κραυγὴ ἀγανακτήσεως καὶ ἀδημονίας. Κρούομεν τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου καὶ θαρροῦντως ἀξιοῦμεν τὴν πρόληψιν πραγμάτων ὅλως ἀντιθέτων πρὸς τὸν ἀρχικὸν σκοπὸν τῆς συμμαχίας. Ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ προσεπιδηλώσωμεν ὅτι οἱ ἐντολεῖς ἡμῶν, ἔχοντες πεποίθησιν εἰς ἑαυτούς, οὐδαμῶς δ' ἀμφιβάλλοντες καὶ περὶ τῆς γενναίας συναντιλήψεως ὁλοκλήρου τοῦ Ἔθνους, οὐδενὸς θὰ φεισθῶσιν ἀγῶνος, ὅπως ἀποτρέψωσι τὸν ἐπικρεμάμενον κίνδυνον.

Ὑποσημειούμεθα μετὰ σεβασμοῦ

Οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς Ἀνατολ. Μακεδονίας καὶ Θρᾴκης

Η ΔΡΑΣΙΣ
ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΗΣ ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ
ΕΝ ΤΩ ΠΟΛΕΜΩ
ΤΑ ΕΓΚΩΜΙΑ ΤΟΥ κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ

Συζητουμένου προχθὲς ἐν τῇ Βουλῇ τοῦ νομοσχεδίου περὶ κυρώσεως τῆς συμβάσεως τοῦ νέου ἐκ 40 ἑκατομ. δραχ. δανείου τῆς Ἑλλάδος, εἰς ὃ συμμετέσχε καὶ ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα, ὁ βουλευτὴς Λακωνίας κ. Θ. Κουτούπης ἐκ τούτου λαβὼν ἀφορμὴν ἐκάκισε καὶ ἐν τῇ περιστάσει ταύτῃ τὴν δρᾶσιν τῆς Τραπέζης κατηγορήσας αὐτὴν ὡς τοκογλυφικῶς ἐργαζομένην. Εἰς τὸν κ. Κουτούπην ἀπαντῶν ὁ Ὑπουργὸς ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν κ. Διομήδης, ὡς ἐν τῇ στήλῃ τῆς Βουλῆς γράφομεν, ὑπερημύνθη τοῦ Ἐθνικοῦ ἡμῶν ἱδρύματος. Ἀλλὰ πλὴν τοῦ κ. Διομήδους λαβὼν τὸν λόγον αὐτὸς ὁ πρωθυπουργὸς τῆς Ἑλλάδος κ. Βενιζέλος εἶπε τὰ ἑξῆς ἐπὶ λέξει:

«Κύριοι βουλευταί. Ἐὰν προσήγετο ἐνώπιον τῆς Βουλῆς ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως σύμβασις μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης περὶ παραιτήσεως τοῦ προνομίου της θὰ ἠδυνατό τις νὰ συζητήσῃ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν αἰτιάσεων τοῦ ἀξιοτίμου βουλευτοῦ Λακωνίας ἐναντίον τῆς Τραπέζης. Ἀλλ' ἐφ' ὅσον τοιαύτη σύμβασις δὲν προσάγεται, ἐφ' ὅσον προσάγεται ἁπλῶς σύμβασις περὶ προσωρινοῦ δανείου, τὸ ὁποῖον ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις κατώρθωσε νὰ ἀσφαλίσῃ ὑπὸ ὅρους καλλιτέρους, τῶν ὁποίων δὲν ἠδυνήθη νὰ εὕρῃ μία τῶν Μεγάλων Δυνάμεων, ἐφ' ὅσον, λέγω, πρόκειται περὶ τοιούτου δανείου, εἶχε τὸ δικαίωμα ἡ Κυβέρνησις νὰ περιμένῃ, ὅτι ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου δὲν θὰ ἠκούοντο ἐναντίον τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης αἱ ἐπιθέσεις αὗται, διότι δυσκόλως ἠδυνήθη ὁ κ. βουλευτὴς Λακωνίας νὰ ἀποκρύψῃ τὴν θλῖψιν ψιν του, ὅτι τὰ ἐθνικὰ πράγματα εὐοδώθησαν τοσοῦτον καὶ ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα εἶνε τοσοῦτον ἀκμαία, ὥστε νὰ αὐξήσῃ ἡ ἀξία τῶν μετοχῶν αὐτῆς διαρκοῦντος τοῦ πολέμου».

«Ἀλλ' ἐὰν ὁ κ. βουλευτὴς Λακωνίας, ἀνήκων εἰς τὴν Κοινωνιολογικὴν ὁμάδα ἢ ἔχων, δὲν γνωρίζω, ἄλλας ἰδέας, ἠμπορεῖ νὰ θλίβεται διὰ τὰ γενόμενα αὐτά, εἶμαι βέβαιος ὅτι ἡ Βουλὴ χαίρει ἰδιαζόντως διότι ἀκούει περὶ ἑδραίας πίστεως τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Ἐγὼ δὲ δύναμαι νὰ βεβαιώσω, κύριοι, ὅτι παρακολουθήσας ἐκ τοῦ πλησίον τὸν Διοικητὴν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης ἐν Εὐρώπῃ, ἐργαζόμενον ὅπως διευκολυνθῇ ἡ σύναψις τοῦ δανείου τούτου, διαρκῶς κατειχόμην ἀπὸ συγκίνησιν ἀληθῆ διὰ τὸν τρόπον μὲ τὸν ὁποῖον ἔθλεπον ἀντιλαμβανόμενον τὴν ἀποστολήν του εἰς τὴν κρίσιμον αὐτὴν περίστασιν τὸν διοικητὴν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Δύναμαι νὰ βεβαιώσω, ὅτι οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν ἔπαυσεν ὁ Διοικητὴς αὐτῆς συντρέχων τὸ Κράτος εἰς τὴν περίστασιν αὐτὴν διὰ νὰ εὕρῃ χρήματα, τῶν ὁποίων εἶχεν ἀνάγκην, ἀποβλέπων ἀποκλειστικῶς εἰς ἑαυτὸν ὡς ἀνώτερον λειτουργὸν τοῦ Κράτους ἀπ' εὐθείας, φροντίζων περὶ τῶν συμφερόντων τούτου καὶ μηδαμῶς θεωρῶν ἑαυτὸν ἀντιπρόσωπον κερδοσκοπικῆς ἐπιχειρήσεως. Ἐνόμισα, κύριοι, ὅτι τὴν μαρτυρίαν αὐτὴν εἶχον καθῆκον ἀπὸ τοῦ βήματος τούτου νὰ δώσω ἐνώπιον τῆς Βουλῆς».

* *

Ἡ τόσον πανηγυρικὴ αὕτη συνηγορία τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ ὑπὲρ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, καὶ ὑπὲρ τοῦ γνωστοῦ Διοικητοῦ αὐτῆς ἀποτελεῖ τρανὸν μαρτύριον τῶν ὑπηρεσιῶν, ἃς προσφέρει εἰς τὴν ἡμετέραν χώραν τὸ πρῶτον αὐτῆς πιστωτικὸν ἵδρυμα. Εἶνε δ' εὐχάριστος ἀναμπτωσις ὅτι ἐδόθη εὐκαιρία εἰς τὸν Πρωθυπουργὸν τῆς Ἑλλάδος νὰ τονίσῃ τὴν δρᾶσιν τῆς Τραπέζης καὶ ἐν τῷ παρόντι πόλεμῳ τὸν ὁποῖον βεβαίως δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ διεξαγάγῃ τόσον τελεσφόρως ἡ πατρὶς ἄνευ τῶν ἀπαραιτήτων ἐν τοιαύταις περιστάσεσι οἰκονομικῶν ἐπικουριῶν.

ΤΟ ΠΕΡΙΦΗΜΟΝ ΑΛΒΑΝΙΚΟΝ ΣΥΝΕΔΡΙΟΝ
ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΜΩΛΙΑ

Τὸ περίλαμπρον τῶν Ἰωαννίνων γεγονὸς, δὲν ἐπέτρεψεν ἡμῖν νὰ διαγματεύθωμεν τὰ τοῦ περιφήμου Ἀλβανικοῦ Συνεδρίου τὸ ὁποῖον ἀναλώθη τὴν Ἀυστριακὴν συνήλθεν ἐν Τεργέστῃ κατὰ τὴν ἀρχὴν ἐλθοῦσαν—πρὸ τῆς ἁλώσεως τῶν Ἰωαννίνων—ἑβδομάδα. Οὐδὲ καὶ τώρα δὲ θὰ ποιούμεθα περὶ αὐτοῦ λόγον ἂν μὴ ἠθελομεν δώσωμεν εἰκόνα τῆς φαιδρᾶς πολιτικῆς κωμῳδίας ἥτις ἔλαβε χώραν αὐτόθι. Συνῆλθον λοιπὸν ἐν Τεργέστῃ—ἀφοῦ πρηγουμένως κατεβλήθησαν τὰ ἔξοδα ὑπὸ τῆς Ἀυστρίας—περὶ τὰ 70 μέλη ἐξ ὧν 10—12 ἦσαν Ἀλβανοί, 6—7 Ρουμανίζοντες καὶ οἱ λοιποὶ Ἰταλοὶ καὶ Αὐστριακοὶ ὑπήκοι, ὅρκον τοιοῦτεστι τῶν δύο προπαγανδῶν εἰτινεφυμαίνονται τὴν ἀτυχῆ ἐκείνην χώραν. Αἱ συνεδριάσεις αὐτοῦ διήρκησαν τέσσαρας ἡμέρας κατὰ τὰς ὁποίας ἐγένοντο ἑπτὰ συνεδρίασεις. Τὸ συνέδριον ἤνοιξεν ὁ ἐν Σκόδρᾳ πράκτωρ τῆς Αὐστριακῆς ἀτμοπλοϊκῆς ἑταιρίας τοῦ Λόυδ, Αὐστριακος ὑπήκοος Zurini, γνωστὸς ἐπὶ Αὐστριακῷ φανατισμῷ, ἔλαβον μέρος ἀνώτεροι ἀξιωματικοὶ τῆς Αὐστρίας ἐν διαθεσιμότητι, ὑπάλληλοι τῆς διοικητικῆς Ἀστυνομίας, ὁ υἱὸς τοῦ Κόμητος Taafe, ὑπάλληλος εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ υἱὸς πρώην πρωθυπουργοῦ. Δὲν ἠθέλησε ἐπίσης νὰ φανῇ ὑποδεεστέρα ἡ ἐξίσου κοπτομένη ὑπὲρ τῆς ἐλευθε[illegible] τῶν Βαλκανικῶν σύμμαχος Ἰταλία [illegible] ἀπέστειλεν εἰς τὸ συνέδριον δικηγόρους καθηγητὰς Πανεπιστημίου ἔχοντας δηθεν Ἀλβανικὴν τὴν καταγωγήν!

Ἡ πρώτη ἡμέρα τοῦ συνεδρίου κατηναλώθη, ἐν ὀνόματι τῆς Ἀλβανικῆς ἰδέας εἰς τὸν ἀγῶνα ἐπικρατήσεως μεταξὺ τῶν δύο Προστατιδων τῆς Ἀλβανίας τῆς Ἰταλίας καὶ τῆς Αὐστρίας καὶ τέλος κατίσχυσεν ἡ δευτέρα ἐκλεγέντος καὶ τακτικοῦ προέδρου τοῦ Συνεδρίου τοῦ Φαΐε βέη τοῦ Αὐστριακοῦ δελτίου, τοῦ Ἰταλοῦ Σκεντέρβεη ἀρκεσθέντος εἰς τὸν τίτλον τοῦ ἐπιτίμου τοιούτου. Ἤρχισαν μετὰ τοῦτο τὴν ἀκόλουθον αἱ συζητήσεις καὶ ἀνακοινώσεις περὶ τῶν ὁρίων τῆς Ἀλβανίας, καὶ πάντες οἱ ρήτορες, διότι ἐδῶ δὲν ὑπῆρχεν ἀντίρρησις της κατέληξαν συμφωνήσαντες ὅτι ἡ Ἀλβανία δέον νὰ καταστῇ μεγάλη, καὶ πρὸς τοῦτο πρέπει νὰ περιληφθῶσιν ἐν αὐτῇ τὰ βιλαέτια Σκόδρας, Ἰωαννίνων (!), Μοναστηρίου, Κοσσόβου καὶ Θεσσαλονίκης. Ἀφοῦ δὲ οὕτω καθωρίσθησαν τὰ ζητήματα ἀπεφασίσθη νὰ σταλῶσιν εὐχαριστήρια εἰς τοὺς Ὑπουργοὺς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Ἰταλίας διὰ τὴν προστασίαν αὐτῶν, καὶ τὴν τρίτην ἡμέραν ἐπρόκειτο νὰ ψηφισθῇ τὸ τρὸς τοὺς ἐν Λονδίνῳ πρεσβευτὰς ὑπόμνημα τοῦ Συνεδρίου, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἐξετίθεντο αἱ ἀξιώσεις τῆς Ἀλβανίας καὶ τὰ δίκαια αὐτῶν. Πρὸ τούτου ἐννοεῖται ἐξετέθησαν διάφοροι γνῶμαι ἐν τῷ συνεδρίῳ περὶ τῆς πρὸς τὴν Ἀλβανίαν πολιτικῆς τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Σερβίας, ἡ ὁποία παρεστάθη μὲ τὰ μελανώτερα χρώματα. Ἀλλὰ τὴν στιγμὴν ἀκριβῶς κατὰ τὴν ὁποίαν ἐπρόκειτο νὰ ἀρχίσῃ ἡ συζήτησις ἐπὶ τοῦ ὑπομνήματος, φυλλάδιόν τι ὑπὸ τὸν τίτλον: «Ἡ [illegible] πολίτου τῆς Σκόδρας» κυκλοφορήσαν ἐν τῷ Συνεδρίῳ ἔγραφε [illegible] ἡ μόνη εὐκταία λύσις τοῦ Ἀλβανικοῦ ζητήματος ἦτο ἡ προσάρτησις τῆς Ἀλβανίας εἰς τὸ Αὐστριακὸν Κράτος! Τοῦτο ἤρκεσε νὰ μετοβάλῃ εἰς τερπνὴν κωμικὴν συνάθροισιν τὸ συνέδριον, διότι οἱ Ἰταλόφρονες θυμωθέντες ἤρχισαν μυρίας ἀποκαλύψεις τῆς Αὐστριακῆς πολιτικῆς ἐν αἷς ὅτι τὰ ἔξοδα τοῦ Συνεδρίου ἀνερχόμενα εἰς 50 χιλ. κορώνας κατέβαλεν ἡ Αὐστριακὴ Κυβέρνησις, καὶ ὅτι προσέτι οἱ συνελθόντες ἦσαν ἀναξιοι νὰ λέγωνται Ἀλβανοί!

Μάτην ὁ Πρόεδρος ἐζήτει νὰ ἐπιβάλῃ τὴν τάξιν καὶ νὰ ἐπαναφέρῃ τοὺς ρήτορας εἰς τὸ θέμα των ἀπὸ τοῦ ὁποίου εἶχον ἐκτραπῇ, στραφέντες εἰς ὕβρεις πρὸς ἀλλήλους καὶ εἰς ἄλλας προσαγορεύσεις ἥκιστα βελαίως ἀναξίας Ἐθνικοῦ Συνεδρίου συνερχομένου νὰ ἀποφανθῇ περὶ τῶν δικαίων του καὶ τῶν ἀξιώσεών του. Αἱ ἀντεγκλήσεις, αἱ ὕβρεις καὶ τὰ τούτοις ὅμοια δὲν ἔπαυσαν παρὰ ἀφοῦ ὁ Ἰταλόφρων δηθεν Ἀλβανὸς Τερέντιος Τότσι ἀπῆλθεν τοῦ συνεδρίου βοῶν ὅτι οὐδεὶς τίμιος Ἀλβανὸς ἐδικαιοῦτο νὰ παραμένῃ εἰς τοιοῦτο ἐξωνημένον συνέδριον! Ὁ Πρόεδρος τότε τοῦ Ἀλβανικοῦ συνεδρίου Ψαΐε βέης, ζητήσας καὶ λαβὼν ψῆφον ἐμπιστοσύνης ἀπὸ τοὺς παραμείναντας, ἐψήφισεν ὁ ἔδιος τὸ πρὸς τὰς Δυνάμεις ὑπόμνημα χωρὶς οὔτε κἂν νὰ ἀναγνώσῃ τοῦτο εἰς τὸ Συνέδριον. Καὶ ἔληξαν οὕτω αἱ συνεδριάσεις τοῦ περιφήμου αὐτοῦ Συνεδρίου, διὰ τὸ ὁποῖον ἀπὸ μακροῦ εἶχον ἀναστατώσῃ τὸν τύπον οἱ διάφοροι πράκτορες τῆς Αὐστρίας.

Ο ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΕΝΤΟΥ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΘΡΙΑΜΒΟΥ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝ. ΟΠΛΩΝ
ΕΙΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΓΙΓΑΝΤΟΜΑΧΙΑΣ

Εἰς τὸν Παρισινὸν «Χρόνον» ἐδημοσιευθησαν βαρυσήμαντοι δηλώσεις τοῦ στρατηγοῦ Ἐντοῦ περὶ τοῦ θριάμβου τῶν Ἑλληνικῶν ὅπλων ἐν Ἠπείρῳ.

*— Μοῦ εἶνε ἀδύνατον εἶπεν ὁ στρατηγὸς, νὰ ἐκφράσω τὴν χαράν μου ὡς Γάλλου καὶ ὡς Θετοῦ τέκνου τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ τῷ Ἑλληνικῷ θριάμβῳ. Ἡ κατάληψις τῶν Ἰωαννίνων ἀποτελεῖ κεφαλαιῶδες γεγονὸς τοῦ ὅλου Βαλκανικοῦ πολέμου καὶ λόγῳ τῆς σπουδαιότητος αὐτῆς καὶ λόγῳ συνεπειῶν της. Ἐκ τῶν τριῶν πολιορκουμένων πόλεων ὑπὸ τῶν συμμαχικῶν στρατῶν τὰ Ἰωάννινα ἔπεσαν πρῶτα καὶ ὅμως εἶχαν τὴν καλλιτέραν φυσικὴν ἄμυναν καὶ ἀπὸ τεσσάρων ἐτῶν εἶχον τεραστίως ὀχυρωθῆ ὑπὸ Γερμανῶν ἀξιωματικῶν, οἵτινες ἐθεώρουν τὰ ὀχυρώματα ὡς ἀπόρθητα. Δὲν θὰ σᾶς ὁμιλήσω περὶ τῶν τουρκικῶν φρουρίων, διότι ὅλος ὁ τύπος ἔγραψε περὶ τῆς σπουδαιότητός των, καὶ διὰ τὴν ἐξαίρετον στρατηγικὴν θέσιν τῶν Τούρκων· δύναμαι ὅμως σήμερον νὰ εἴπω ὁποῖα δοθενῆ μέσα διέθετεν ὁ ἑλληνικὸς στρατός. Διέθετε 48 πεδινὰ τηλεβόλα, 24 ὀρεινὰ Καννὲ-Σνάιδερ καὶ μόνον τρία τοπομαχικά, τοῦ ἑνὸς ὄντος παλαιοῦ Κρούπ. Ὅλα ταῦτα μετεφέρθησαν βαθμηδὸν πρὸ τοῦ πολιορκημένου φρουρίου. Ἡ ἐξαίρετος ὅμως σκόπευσις καὶ ἡ ἀξιοσημείωτος συγκέντρωσις τῶν πυρῶν ἠδυνήθησαν ν' ἀναπληρώσωσι τὴν καταπληκτικὴν μειονεξίαν τοῦ ἑλληνικοῦ πυροβολικοῦ ἀπέναντι τοῦ τουρκικοῦ, ἀνωτέρου εἰς ἀριθμὸν, εἰς διαμέ

λληνικὸν εἰς τοὺς βορειοτέρους καζάδες· τοιοῦτος εἶνε εἰς τὸν καζὰν Στρωμνίτσης 7,498 καζὰν Τίκφες 635, Πετριτσίου 8,360, Μενελίκου 3,015, Νευροκοπίου 4,015, Ἄνω Τζουμαριᾶς 600, Ραζλεκ 3,340 ἤτοι ἐν ὅλῳ 21,263. Εἰς τὸ βιλαέτιον Μοναστηρίου ἀφ' ἑτέρου ὁ βουλγαρικὸς πληθυσμὸς ὅστις ὀφείλει νὰ περιέλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα ἐὰν λάβωμεν τὸ Μοναστήριον, ἔχει ὡς ἑξῆς. Στρωμνίτσα καὶ Σακολέκ 25,950, Φλωρίνης 16,176, Κορυτσᾶς 483, Καστοριᾶς 12,693, Καιλαρίου 3,392, σύνολον 58,484. Θὰ περιέλθωσι λοιπὸν εἰς ἡμᾶς ἐν συνόλῳ εἰς τὴν Μακεδονίαν Βούλγαροι 134 012, ἀπέναντι δ' αὐτῆς δίδομεν ἐν Μακεδονίᾳ εἰς τοὺς Βουλγάρους, 42,821 Ἕλληνες. Ἡ Βουλγαρία ἐπομένως θὰ ἔχῃ πληθυσμὸν Ἑλληνικὸν **240,382** εἰς τὴν Θρᾴκην καὶ **42,821** εἰς τὴν Μακεδονίαν, ἤτοι ἐν ὅλῳ **280,000** Ἑλλήνων ἀπέναντι **134,000** Βουλγάρων, οἱ ὁποῖοι θὰ περιέλθουν εἰς τὴν ἑλληνικὴν κυριαρχίαν.

Καὶ φρονεῖτε, κύριοι, ὅτι μία τοιαύτη γραμμὴ τοιαῦτα ἔχουσα ἀποτελέσματα εἶνε γραμμὴ ὑπερβολικὴ, εἶνε ἀξίωσις ὑπερβολικὴ, δὲν βασίζεται εἰς τὴν ἀρχὴν τῶν ἀμοιβαίων καὶ δικαίων ὑποχωρήσεων ὅταν λάβετε ὑπ' ὄψιν μίαν μεγάλην θυσίαν τοῦ Ἑλληνισμοῦ, ὅστις διακόπτει τὴν συνοχήν του διὰ τῆς καθόδου τῶν Βουλγάρων εἰς τὸ Δεδεαγάτς; Νομίζω, κύριοι, ὅτι μία τοιαύτη γραμμὴ δὲν ἀνταποκρίνεται εἰς τὸ δίκαιον;

Ἐὰν ἀντιστρόφως χαραχθῇ γραμμὴ περὶ διαιρέσεως ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ Βουλγαρικοῦ Διατάγματος τῆς Διοικητικῆς Διαιρέσεως τῆς Μακεδονίας θὰ περιέλθῃ ἐν Μακεδονίᾳ εἰς τοὺς Βουλγάρους Ἑλληνικὸς πληθυσμὸς 229,159 ἐκτὸς τῶν 240,380 τῆς Θρᾴκης, ἀπέναντι δὲ περιέρχονται εἰς τὴν Ἑλλάδα μόνον 48,145 Βούλγαροι.

— **Ἡ Βουλγαρία τοῦ Βερολινείου Συνεδρίου**

Ὅτε ἦτο τὸ Συνέδριον τοῦ Βερολίνου συνεζητεῖτο τὸ ζήτημα τῆς διαρρυθμίσεως τῶν ὁρίων τῆς νέας Βουλγαρίας, ὅταν ἐπρόκειτο νὰ μεταρρυθμισθῇ τὸ σχέδιον τῆς Μεγάλης Βουλγαρίας τῆς συνθήκης τοῦ Ἁγίου Στεφάνου, ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Δυνάμεως ἐκείνης, ἡ ὁποία συνέταξε τὸ ἐθνικὸν Βουλγαρικὸν πρόγραμμα ἐννοῶ τὸν πρίγκηπα Γκαρτσακώφ, εἶπεν ὅτι ἐννοεῖ ὡς βάσις τῆς μελλούσης συζητήσεως νὰ χρησιμεύσῃ τὸ σχέδιον τῆς διασκέψεως τῶν πρίσβεων ἐν Κων) πόλει 1878 καὶ προσέθηκεν ὅτι τὸ σχέδιον ἐκεῖνο συμβιβάζεται πρὸς τὴν ἀρχὴν τῶν ἐθνικοτήτων καὶ τὸν ἐθνολογικὸν χαρακτῆρα τῶν μερῶν ἐκείνων, τὸ δὲ σχέδιον τοῦτο δὲν εἶχεν οὔτε Σέρρας, οὔτε Καβάλλαν, οὔτε Δράμαν, ἀλλὰ περιελάμβανε τοὺς 3 αὐτοὺς καζάδες, τοὺς βορείους οἱ ὁποῖοι θὰ περιληφθῶσι καὶ σήμερον ἂν ὡς γραμμὴ συνόρων περιληφθῇ ἐκείνη ἣν εἶχον τὴν τιμὴν νὰ ὑποδείξω.

Ταῦτα κύριοι, εἶχον νὰ εἴπω.

Ἐνόμισα ὅτι καθῆκον εἶχομεν καὶ ἡμεῖς οἱ ἐκτὸς τῶν πραγμάτων νὰ ὑποδείξωμεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν ποῖαι εἶνε αἱ δίκαιαι λύσεις τῶν ζητημάτων αὐτῶν τῶν βασιζομένων ἐπὶ τῆς ἀρχῆς τοῦ δικαίου καὶ τῶν ἀμοιβαίων ὑποχωρήσεων, διότι ἐφρόνουν ἂν παρέλιπον ἐγὼ τοὐλάχιστον τὸ καθῆκον τοῦτο, ἐφρόνουν καὶ ἐφοβούμην μήπως διατρέξω καὶ ἐγὼ τὸν κίνδυνον νὰ μοὶ ἐπιρρίψουν τὴν μομφὴν ὅτι εἶμαι ὑπὲρ πολιτικῆς τεινούσης εἰς τὴν αὔξησιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ὑπὸ τὸ σκῆπτρον τοῦ Βασιλέως Γεωργίου ὑπηκόων Ἑλλήνων εἰς τὴν ἐπέκτασιν τῶν συνόρων τῆς Ἑλλάδος ἐπὶ ζημίᾳ ἀνυπολογίστῳ τοῦ ὅλου Ἑλληνισμοῦ».

* *

Ἡ ὁμιλία αὕτη τοῦ κ. Καλλέργη καταχειροκροτηθεῖσα ἐκρίθη καὶ λίαν δικαίως σπουδαιοτάτη ἀποτελοῦσα οὐ μόνον διαμαρτυρίαν ἀλλὰ καὶ φωνὴν δικαιοσύνης ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ὁποίας πρέπει νὰ διακανονισθῶσι πάντα ἡμῶν τὰ ζητήματα.

Η ΠΡΟΣΦΟΡΑ
ΤΟΥ ΕΝ ΠΡΑΙΤΩΡΙΑ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ "Ο ΕΡΜΗΣ,,

Ὁ Ἰδιοκτήτης τῆς ἡμετέρας ἐφημερίδος κ. Θάνος Τζαβέλλας προσενεγκὼν τὴν προσφορὰν τοῦ ἐν Πραιτωρίᾳ συνδέσμου «Ἑρμῆς» ἣν ἐν ἄλλῃ στήλῃ δημοσιεύομεν, συνόδευσε ταύτην διὰ τῆς ἀκολούθου πρὸς τὴν «Ἑστίαν» ἐπιστολῆς.

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντὰ τῆς «Ἑστίας».

Ἐκτελῶν ἐντολὴν διαφόρων ὁμογενῶν καὶ κοινοτήτων, ἐμέτρησα ἤδη πρὸς τὰ ἁρμόδια ταμεῖα τὰ παρ' αὐτῶν σταλέντα μοι ποσὰ διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ πολέμου. Λαμβάνω ἤδη τὴν τιμὴν νὰ ἐγκλείσω ὁμῖν καὶ ἑτέραν ἐπιταγὴν ἐκ δραχ. 994 καὶ 50)00, διαβιβασθεισῶν μοι ὑπὸ τοῦ ἐν Πραιτωρίᾳ τοῦ Τρανσβαὰλ Ν. Ἀφρικῆς ταμίου τοῦ αὐτόθι Ἑλληνικοῦ Συνδέσμου «Ὁ Ἑρμῆς» κ. Γ. Λιβάνη, ὅπως κατατεθῇ ἐξ ὀνόματος τοῦ εἰρημένου Συνδέσμου κατὰ πιστὴν φρασεολογίαν «εἰς τὸ ἀπομαχικὸν ταμεῖον τοῦ πολέμου, πρὸς παροχὴν συντάξεων χηρῶν καὶ ὀρφανῶν ἀνικάνων πρὸς ἐργασίαν ἐκ τοῦ πολέμου».

Θεωρῶν ἐμαυτὸν εὐτυχῆ, διότι ἐκπληρῶ παρομοίαν ἐντολὴν, κρίνω ἀπαραίτητον νὰ συγχαρῶ ἰδιαιτέρως τὸν εἰρημένον Σύνδεσμον, διότι δὲν εἶνε ἡ πρώτη φορὰ καθ' ἣν οὗτος ἐκτελεῖ τὸ καθῆκον αὐτοῦ πρὸς τὴν Πατρίδα, ἀλλ' οὔτε καὶ ὁ μόνος τρόπος, εὐχομαι δὲ ὅμως τὸ παράδειγμα αὐτοῦ μιμηθῶσι καὶ ἕτεροι σύνδεσμοι καὶ εὐποροῦντα ἄτομα, διότι οἱ ἄνδρες, ἀπ' τὰ κόκαλα τῶν ὁποίων ἐξῆλθεν ἡ νεωτέραδόξα τῆς Ἑλλάδος, καὶ αἱ συζυγοι αὐτῶν καὶ αἱ ἡρωτόκοι μητέρες καὶ τὰ ὀρφανὰ τῶν ἡρώων δὲν ἀναμένουσι παρὰ πάντων τῶν δυναμένων τὸν σεβασμόν μόνον. Ἀναμένουσι προσέτι καὶ τὴν πρὸς αὐτοὺς προσφορὰν τῶν ὑπηρεσιῶν ἐκείνων τὰς ὁποίας ἤθελον προσφέρει πρὸς αὐτοὺς οἱ πεσόντες ἥρωες γονεῖς των.

Δέξασθε, κ. Διευθυντὰ, τὴν πρὸς ὑμᾶς ὑπόλῃψίν μου.

23 Φεβρουαρίου 1913

Θάνος Τζαβέλλας

Διευθυντὴς τῆς Ἐφημερίδος τῶν Συζητήσεων τῆς Βουλῆς

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΣ
ΤΗΣ ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΗΣ
Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ κ. ΒΑΛΑΩΡΙΤΟΥ

Εἰς δευτέραν συνεδρίασιν συνῆλθον χθὲς οἱ Μέτοχοι τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης διὰ τὴν συνέλευσιν τοῦ τρέχοντος ἔτους, ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Ι. Ἀθανασάκη.

Ὁ κ. Βαλαωρίτης εἶπε τὰ ἑπόμενα ἀνταξίως τῶν περιστάσεων:

Κύριοι Μέτοχοι,

Μετὰ τὴν πρώτην συνεδρίασιν τῆς ἡμετέρας Γενικῆς Συνελεύσεως νέον εὐτυχὲς γεγονὸς ἐδόξασε τὰ Ἑλληνικὰ ὅπλα, γεγονὸς ὅπερ καὶ ἀπὸ στρατιωτικῆς καὶ ἀπὸ Ἐθνικῆς ἀπόψεως πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς μεγίστης σημασίας. Τὴν ἀνέκφραστον δὲ χαρὰν ἣν ἠσθάνθη ὁλόκληρος ὁ Ἑλληνισμὸς ἐπὶ τῇ ἁλώσει τῶν Ἰωαννίνων συμμερίζεται ὅσον οὐδεὶς καὶ ἡ ἡμετέρα Τράπεζα, ἥτις ηὐτύχησε νὰ ἔχῃ ὡς ἱδρυτὴν καὶ πρῶτον αὐτῆς Διοικητὴν ἐπιφανὲς ἐπὶ πατριωτικῇ, φιλανθρώπῳ καὶ οἰκονομικῇ δράσει τέκνον τῆς Ἠπείρου, τὸν Γεώργιον Σταῦρον, μεταξὺ δὲ τῶν πρώτων αὐτῆς καὶ κυριωτέρων ἱδρυτῶν τὸν Ν. Ζωσιμᾶν ἐφάμιλλον τοῦ πρώτου, ἐπιφανὲς τέκνον τῆς Ἠπείρου, τὸν καὶ τιμῆς ἕνεκεν ἐκλεγέντα μετὰ τοῦ Εὐνάρδου ἐπίτιμον Διοικητήν. Ὡς δὲ βεβαίως θὰ γνωρίζητε ὁ Ν. Ζωσιμᾶς τῇ κοινῇ συμφωνίᾳ μετὰ τῶν προαποβιωσάντων καὶ ὑπ' αὐτοῦ κληρονομηθέντων ἀδελφῶν του ἀφῆκε ὁλόκληρον τὴν περιουσίαν αὐτοῦ ὑπὲρ τοῦ Ἔθνους καὶ εὐεργετικῶν ἱδρυμάτων, ἐξ ὧν καὶ ἡ ἐν Ἰωαννίνοις Ζωσιμαία Σχολή. Ἐκτὸς τούτου πλεῖστοι ἄλλοι Ἠπειρῶται ὑπῆρξαν ἐκ τῶν πρώτων Μετόχων καὶ Συμβούλων τῆς ἡμετέρας Τραπέζης, ἥτις διετήρησε πάντοτε στενωτάτους μετὰ τῆς ἐλληνικωτάτης καὶ εὐάνδρου χώρας δεσμοὺς, τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης συμπραττούσης ὡς ἐκτελεστοῦ καὶ εἰς διάφορα κληροδοτήματα ὑπὲρ εὐεργετικῶν καὶ ἐκπαιδευτικῶν ἐν αὐτῇ σκοπῶν.

Θὰ ἦτο ἀσύγνωστος παράλειψις, ἐὰν κατὰ τὴν ἔνδοξον καὶ εὐτυχῆ ταύτην στιγμὴν παρελείπομεν νὰ μνημονεύσωμεν των ὀνομάτων τῶν μεγάλων ἐκείνων πατριωτῶν, οἵτινες ἀγωνισθέντες ὅσον οὐδεὶς, ὑπὲρ τῆς ἐν Ἠπείρῳ ἀντιστάσεως τοῦ ἑλληνισμοῦ κατὰ πάσης ἐπιδρομῆς ἀλλοφύλων, δὲν ηὐτύχησαν νὰ ἴδωσι τὸ ἔργον ἐπιστεφόμενον διὰ τῶν ἡρωϊκῶν ἀγώνων καὶ τοῦ αἵματος τοῦ ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ Διαδόχου τοῦ ἑλληνικοῦ Θρόνου στρατοῦ. Νομίζομεν δὲ μετὰ τοῦ ἡμετέρου Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ὅτι ἄριστον ὑπὲρ αὐτῶν μνημόσυνον ἔσται ἐὰν ἀποφασίσητε, ἄνευ ἀναβολῆς, τὴν ἵδρυσιν ὑποκαταστήματος ἐν Ἰωαννίνοις, ἐπίσης δὲ τὴν ἵδρυσιν τοιούτου ἐν Θεσσαλονίκῃ εἰς τὰς δύο μεγαλειτέρας δηλαδὴ ἐκ τῶν ὑπὸ τοῦ ἡμετέρου στρατοῦ κατακτηθεισῶν ἑλληνικῶν πόλεων.

Ἐπίσης δὲ ὀφείλω, συμπληρῶν τὰς χορηγηθείσας ὑμῖν πληροφορίας διὰ τῆς ἐπὶ τοῦ ἀπολογισμοῦ ἐκθέσεως τοῦ Συμβουλίου, νὰ σᾶς ἀναφέρω, ὅτι ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα σχεδὸν ὁλόκληρον τὴν συμμετοχὴν αὐτῆς ἐξ 20 ἑκατομμυρίων εἰς τὸ συνομολογηθὲν προσωρινὸν δάνειον ἐξεχώρησεν εἰς τρίτους, ἐξ ὧν οἱ πλεῖστοι Ἕλληνες, τῇ παρακλήσει ἡμῶν διεχθέντες νὰ συμμετάσχωσιν, ἐλπίζει δὲ ὅτι ταχέως θέλει διαθέσει καὶ τὸ ὑπολειφθὲν ἀσήμαντον ὑπόλοιπον τριῶν περίπου ἑκατομμυρίων.

Οὕτω καὶ χάρις εἰς ἑτέρους ἐπιτευχθέντας τραπεζικοὺς συνδυασμοὺς τὸ ἡμέτερον ἵδρυμα εὑρίσκεται εἰς θέσιν νὰ συνδράμῃ καὶ αὐθις τὸ Κράτος, ἐθεώρησε δὲ καθῆκον αὐτῆς ἡ Διοίκησις τῆς Τραπέζης, πεποιθυῖα ἐπὶ τῇ ἡμετέρᾳ ἐγκρίσει, ὅπως κατά τε τὸ συνομολογηθὲν προσωρινὸν δάνειον καὶ κατὰ τὸ συνομολογηθησόμενον μηδεμίαν ἐπιφυλαχθῇ ὠφέλειαν καὶ καθ' ἣν ἔτι περίπτωσιν ἤθελεν ἀναδεχθῇ ἰδίαν εὐθύνην ἐκ τῶν πράξεων τούτων. Οὐδὲν δὲ νομίζω τὸ ἐξαιρετικὸν ἐξεπληρώσαμεν ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, ἀλλὰ ἁπλούστατα στοιχειώδες καθῆκον εἰσφορᾶς τῶν οἰκονομικῶν δυνάμεων καὶ τῆς πίστεως ἡμῶν ἐν Ἐθνικῷ ἀγῶνι ὑπὲρ τῶν πάντων. Τὴν μεγίστην δὲ τῶν ἀμοιβῶν ἀποτελεῖ, ὅτι καὶ ἡμεῖς ἠδυνήθημεν νὰ συναγωνισθῶμεν ἐν τῷ κύκλῳ τῆς δράσεως ἡμῶν μετ' ἐκείνων οἵτινες εἰσέφερον πολυτιμότερα ἡμῶν, ἤτοι τὸ αἷμα καὶ τὴν ζωήν των.

Ἐγκρίνοντες ἑπομένως τὸν ἀπολογισμὸν τοῦ λήξαντος ἔτους καὶ τὸν προϋπολογισμὸν τοῦ τρέχοντος, παρακαλῶ νὰ ὁηλώσητε:

1ον) Ἐὰν ἐγκρίνητε τὰ ὑπὸ τῆς ἡμετέρας Διοικήσεως ἐν γένει πεπραγμένα ὅσον ἀφορᾷ τὴν συνδρομὴν τῆς Τραπέζης εἰς τὸ Κράτος κατὰ τὰς παρούσας περιστάσεις.

2ον) Ἐὰν ἐγκρίνητε τὴν ἵδρυσιν Ὑποκαταστημάτων ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ Ἰωαννίνοις.

Μετὰ ταῦτα δὲ ἡ συνέλευσις παμψηφεὶ ἐνέκρινεν τὴν ἵδρυσιν τῶν προτεινομένων Ὑποκαταστημάτων τῆς Τραπέζης ἐπεκτεινομένου τοῦ δικτύου αὐτῶν καὶ εἰς τὰς λοιπὰς ἐλευθερωθείσας χώρας. Ἀναγνωσθείσης δὲ τῆς ἐκθέσεως τῆς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπείας, δι' ἧς ἰδιαιτέρα ἐποιήθη μνεία τῶν ὑψίστων ἠθικῶν καὶ ὑλικῶν ὑπηρεσιῶν ἃς τὸ ἵδρυμα ἐν τῇ κρισιμωτέρᾳ περιόδῳ τῆς νεωτέρας Ἱστορίας τοῦ Ἔθνους προσήνεγκεν εἰς τὸ Ἔθνος, ἡ συνέλευσις προέβη εἰς ἐκλογὴν τεσσάρων συμβούλων τῶν κ. κ. Παν. Ζαΐμη, Παν. Οἰκονόμου, Μ. Οἰκονόμου καὶ Θ. Ρετσίνα.

Ἡ συνέλευσις δὲ μετὰ ταῦτα, ὁμοφώνως ἐξέφρασε τὴν πλήρη εὐαρέσκειάν της πρὸς τὴν διοίκησιν τῆς Τραπέζης διὰ τοὺς μετ' αὐταπαρνήσεως κόπους της ὑπὲρ τῆς ἀναπτύξεως τοῦ ἱδρύματος, ἀνταξίως τοῦ προορισμοῦ του.

Ο ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ ΛΟΓΟΣ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΚΗΝ ΒΟΥΛΗΝ
ΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΙ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗΝ

Εἰς τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ἐγενετο τὴν 26 ἔναρξις τῆς δευτέρας περιόδου διὰ Βασιλικοῦ Λόγου.

Ὁ Βασιλικὸς Λόγος ἐν ἀρχῇ ἐκφράζει λύπην τὴν συνέχισιν τοῦ πολέμου, τονίζει δὲ τὸ ἐνδιαφέρον τῶν Δυνάμεων διὰ τὰς μεταβολὰς, αἵτινες θὰ ἐπέλθουν εἰς τὴν Βαλκανικὴν ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων τοῦ πολέμου. Ἀκολούθως ἐξαίρεται ἡ ἐπιθυμία τῶν Μ. Δυνάμεων, ὅπως παρεμποδίσουν τὴν ἐπέκτασιν αὐτοῦ λόγῳ τῶν συγκρουομένων συμφερόντων αὐτῶν, καὶ διαδηλοῦνται αἱ προσπάθειαι τὰς ὁποίας καταβάλλουσιν αἱ Κέβερνήσεις τῶν Μ. Δυνάμεων, ὅπως ἀποκαταστήσουν πλήρη συμφωνίαν αὐτῶν. χάριν τῆς γενικῆς εἰρήνης, ἥτις ἐπετεύχθη ἤδη ἐπὶ ζητημάτων μεγάλης σημασίας. Μερικὰ σημεῖα, ἐξακολουθεῖ ὁ Βασιλικὸς λόγος, παραμένουσιν ἔτι ὑπὸ συζήτησιν, ἀλλ' ἐλπίζεται ἡ πλήρης ἐπ' αὐτῶν εὐρωπαϊκὴ συμφωνία.

Η ΑΔΡΙΑΝΟΥΠΟΛΙΣ ΠΑΡΑΔΙΔΕΤΑΙ

Ἐκ Λονδίνου τηλεγραφοῦσιν ὅτι ἡ Τουρκικὴ Κυβέρνησις σκέπτεται νὰ διαπραγματευθῇ τὴν παράδοσιν τῆς Ἀδριανουπόλεως μετὰ τῶν Βουλγάρων ἐπὶ τῷ ὅρῳ νὰ ἐπιτραπῇ εἰς τὴν φρουρὰν νὰ ἐξέλθῃ μὲ τὰς τιμὰς τοῦ πολέμου.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ
ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΩΝ ΠΡΟΣ ΤΑΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ

Τὴν Παρασκευὴν ἐπεδόθη ὑπὸ τῶν Ὑπουργῶν τῶν Ἐξωτερικῶν τῶν Συμμαχικῶν Κρατῶν πρὸς τοὺς ἐν Ἀθήναις, Σόφιᾳ καὶ Βελιγραδίῳ πρεσβευτὰς ἡ ἀπάντησις πρὸς τὰς Δυνάμεις σχετικὰς πρὸς τὸ τελευταῖον αὐτῶν διάβημα περὶ μεσολαβήσεως διὰ τὴν εἰρήνην.

Ἐν τῇ ἀπαντήσει των τὰ σύμμαχα Κράτη ἐκφράζουν ἐν πρώτοις τὰς εὐχαριστίας των πρὸς τὰς Δυνάμεις διὰ τὸ ἐνδιαφέρον των, καὶ δηλοῦν, ὅτι, ἀποδεχόμενα τὸ διάβημά των, δέχονται τὴν μεσολάβησιν αὐτῶν ὑπὸ τοὺς ἑξῆς ὅρους:

1ον) Νὰ παραχωρήσῃ ἡ Τουρκία εἰς τοὺς Συμμάχους τὰς χώρας, τὰς πρὸς δυσμὰς τῆς γραμμῆς τῆς ἀρχομένης ἀνατολικῶς τῆς Ραιδεστοῦ καὶ καταληγούσης εἰς τὸν Εὔξεινον Πόντον, νοτίως τῆς Μηδείας, ἐξαιρέσει τῆς χερσονήσου Καλλιπόλεως, ἥτις θὰ παραμείνῃ Τουρκική, ἐπίσης δὲ καὶ τὰς πολιορκουμένας πόλεις τῆς Ἀδριανουπόλεως καὶ τῆς Σκόδρας.

2ον) Ἡ Τουρκία νὰ παραχωρήσῃ εἰς τοὺς Συμμάχους πάσας τὰς νήσους τοῦ Αἰγαίου.

3ον) Ἡ Τουρκία νὰ δηλώσῃ ὅτι παύει ἐντελῶς ἐνδιαφερομένη περὶ τῆς Κρήτης.

4ον) Ἡ Τουρκία νὰ δεχθῇ κατ' ἀρχὴν τὴν καταβολὴν εἰς τοὺς Συμμάχους πολεμικῆς ἀποζημιώσεως, τῆς ὁποίας τὸ ποσὸν θὰ ὁρισθῇ βρυδύτερον, ὡς καὶ τὴν πληρωμὴν εἰδικῶν ἀποζημιώσεων διὰ ζημίας τῶν Συμμάχων, τῶν ὁποίων τὰ αἴτια εἶνε προηγούμενα τοῦ πολέμου.

5ον) Τὰ σύμμαχα κράτη θέλουσι κανονίσει ἐν τῇ ὁριστικῇ συνθήκῃ τῆς εἰρήνης τὸ ζήτημα τῶν ὑπηκόων καὶ καὶ τοῦ ἐμπορίου αὐτοῦ ἐν τῇ Ὀθωμανικῇ Αὐτοκρατορίᾳ, τὸ ζήτημα τῶν ἀμφισβητουμένων ὑπηκόων αὐτῶν, ὡς ἐπίσης καὶ τὸ ζήτημα τῶν ἐγγυήσεων, τῶν δοθησομένων ὑπὸ τῆς Πύλης ἐν σχέσει πρὸς τὰ προνόμια τῶν ὀρθοδόξων Ἐκκλησιῶν καὶ τὸ δημόσιον δίκαιον τῶν ὁμαιμόνων αὐτῶν, οἱ ὁποῖοι θὰ μείνουν Ὀθωμανοὶ ὑπήκοοι.

6ον) Κατὰ τὸ διάστημα τῶν διαπραγματεύσεων αἱ πολεμικαὶ ἐπιχειρήσεις δὲν θὰ διακοποῦν.

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ
ΕΚ ΤΗΣ ΑΠΑΝΤΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΣΥΜΜΑΧΩΝ

Ἐκ Λονδίνου τηλεγραφοῦσιν, ὅτι ἡ ἐντύπωσις ἐκεῖ ἐκ τῆς ἀπαντήσεως τῶν Συμμάχων πρὸς τὰς Δυνάμεις δὲν φαίνεται αἰσιόδοξος. Εἰς τὸ χρηματιστήριον ἐσημειώθη γενικὴ ἔκπτωσις τῶν ἀξιῶν.

Εἰς τὴν Βιέννην ἡ ἀπάντησις χαρακτηρίζεται ὡς ἐμπαιγμὸς κατὰ τῆς εἰρήνης.

Τὰ Βαλκανικὰ κράτη σύρουν ἀπὸ τὴν μύτην τὴν Εὐρώπην διότι γνωρίζουν ὅτι αὕτη ἀδυνατεῖ νὰ ἐπέμβῃ καὶ νὰ ἐπιβάλῃ τὰς θελήσεις της. Χωρὶς πλήρη μεταξὺ πασῶν τῶν Δυνάμεων συμφωνίαν.

ΣΥΜΠΛΟΚΗ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΩΝ

Πρό τινων ἡμερῶν ἐν Νιγρίστῃ κατεχομένῃ ὡς γνωστὸν ὑπὸ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἔλαβον χώραν λυπηρὰ γεγονότα τῶν ὁποίων τὴν εὐθύνην ἔχουσιν οἱ Βούλγαροι. Οὗτοι ἐπεχείρησαν νὰ ἐγκαταστήσωσιν ἐκεῖ Βούλγαρον εἰρηνοδίκην· Οἱ ἡμέτεροι ἀντετάχθησαν ἐξ οὗ ἐπῆλθε συμπλοκή, ἥτις εἶχε δυστυχῶς αἱματηρὰ ἀποτελέσματα. Ἐλήφθησαν μέτρα ὅπως ματαιωθῇ πᾶσα νέα προσπάθεια καὶ ἐκεῖ καὶ ἀλλαχοῦ.

Ο ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Διωρίσθη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως πολιτικὸς διοικητὴς Ἰωαννίνων ὁ πρώην Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Γ. Χρηστάκη Ζωγράφος, Ἠπειρώτης τὴν καταγωγήν.

Ὁ διορισμὸς οὗτος ἐκρίθη ὡς λίαν ἐπιτυχής.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ
ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΛΩΣΙΝ

Ἄπειρα τηλεγραφήματα ἀπεστάλησαν ἐντεῦθεν, ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν καὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ πρὸς τὸν δαφνοστεφῆ στρατηλάτην Διάδοχον δι' ὧν ἐκφράζονται ἐνθουσιωδῶς συγχαρητήρια Αὐτῷ διὰ τὴν νίκην τῶν Ἑλληνικῶν ὅπλων. Ἐπίσης ἄπειρα τηλεγραφήματα ἀπεστάλησαν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ἐπὶ τῇ ἁλώσει τῶν Ἰωαννίνων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ τῶν ἐπαρχιῶν παντοῦ δὲ ἐν ταῖς ἔξω κοινότησιν ἐψάλησαν δοξολογίαι καὶ ἀνεπέμφθησαν εὐχαριστίαι πρὸς τὸν Ὕψιστον διὰ τὰ ἐπιτελεσθέντα ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ θαύματα.

ΚΑΤΑΛΗΨΙΣ
ΑΛΛΩΝ ΗΠΕΙΡΩΤΙΚ. ΤΜΗΜΑΤΩΝ

Κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τῆς ἑβδομάδος κατελήφθησαν ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἡ Παραμυθία καὶ ὁλόκληρος ἡ Τσαμουρία μέχρι Καλαμοῦ καὶ ἐκεῖθεν τῶν Φιλιατῶν.

Ἐπίσης πρό τινων ἡμερῶν κατελήφθη ἡ Κόνιτσα. Πανταχοῦ ἐγένετο δεκτὸς ὁ Ἑλληνικὸς στρατός, ἐψάλησαν δὲ ἐπὶ τῇ ἀπελευθερώσει τῶν ἀνωτέρω Ἠπειρωτικῶν τμημάτων δοξολογίαι.

ΦΕΝΘΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΔΙΑ ΤΟΝ ΔΙΑΔΟΧΟΝ
Η ΑΜΟΙΒΗ ΤΟΥ Ο «ΘΡΟΝΟΣ!»

Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς ὁμιλῶν ἅμα τῇ πτώσει τῶν Ἰωαννίνων μετὰ μεγάλου ἐνθουσιασμοῦ περὶ τοῦ κατορθώματος τοῦ Διαδόχου εἶπε:

«**Μοῦ ἔδωκε τὴν εὐτυχεστέραν ἡμέραν τῆς ζωῆς μου. Ὁ Διάδοχος μὲ τὴν νίκην τοῦ Στρατοῦ Μου, μοῦ ἔδωκε τὴν εὐτυχίαν νὰ λέγω ὅτι τὰ ὄνειρά μου ἐκπληροῦνται. Ἐπὶ τῆς Βασιλείας μου τῶν πεντήκοντα ἐτῶν ἡ Ἑλλὰς ἐμεγαλύνθη καὶ ὅλος σχεδὸν ὁ Ἑλληνισμὸς τῆς Εὐρωπαϊκῆς Τουρκίας ἐλευθεροῦται. Ἁρμοδιώτερον ἐπίλογον διὰ πεντήκοντα ἐτῶν εὐτυχῆ Βασιλείαν δὲν θὰ ἤτο δυνατὸν νὰ ἐπιθυμήσῃ τις ὡς πατὴρ καὶ ὡς Βασιλεύς. Ὅταν ὁ Διάδοχος κατέλαβε τὴν Θεσσαλονίκην τὸν ἐπροβίβασα εἰς Στρατηγόν. Τώρα ὁπότε τελειώνει τόσον νικηφόρος ὁ ἀγών, ἡ μόνη δικαία ἀμοιβή του εἶνε ὁ Θρόνος**».

Ἐκ τῶν δηλώσεων τούτων τοῦ Βασιλέως προκύπτει σαφὲς τὸ συμπέρασμα ὅτι ἡ Α. Μ. ἔχει σκοπὸν ἅμα τῇ συμπληρώσει τῆς πεντηκονταετίας ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς Βασιλείας Του, δηλαδὴ κατὰ τὸν προσεχῆ Ὀκτώβριον, νὰ λάβῃ μεγάλην ἀπόφασιν.

Εἶνε γνωστὸν ὅτι ἡ συμπλήρωσις τῆς πεντηκονταετηρίδος τοῦ Βασιλέως συμπίπτουσα καὶ μὲ τὰ μεγάλα καὶ αἴσια γεγονότα, θὰ ἑορασθῇ δι' ἐξαιρετικοῦ πανηγυρισμοῦ.

Κατὰ τὰς αὐτὰς πληροφορίας ὁ Βασιλεὺς διὰ διαγγέλματός του ἔχει σκοπόν, μετὰ τὸ πέρας τῶν ἑορτῶν νὰ δηλώσῃ ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ διαβιβάσῃ τὸ Στέμμα εἰς τὸν πρωτότοκον αὐτοῦ υἱὸν Διάδοχον Κωνσταντῖνον.

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΕΝ ΘΡΑΚΗ

Κατὰ τὰ χθεσινὰ τηλεγραφήματα ἐκ Λονδίνου οἱ Βούλγαροι ἐπιχειρήσαντες ἔφοδον κατὰ τῆς Ἀδριανουπόλεως ἀπεκρούσθησαν μετὰ πολλῶν ἀπωλειῶν.

Ἐπίσης ἀπεκρούσθησαν καὶ ἐν Τσατάλτσᾳ ἐπιχειρήσαντες ἐπίσης ἔφοδον κατὰ τῆς ἀνατολικῆς πτέρυγος τῶν Τούρκων.

Ἡ ἔφοδος τῶν Βουλγάρων ἀπεκρούσθη δι' ἀντεπιθέσεως τῶν Τούρκων.

Τὸ Κουρδικὸν ἱππικὸν ἐπέπεσεν κατὰ τῶν ὑποχωρούντων Βουλγάρων ἐπροξένησεν εἰς αὐτοὺς μεγάλας ἀπωλείας.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΕΛΛΑΔΟΣ-ΣΕΡΒΙΑΣ

Ἐκ Βιέννης τηλεγρα